

UNE BD DE  
**GABRIELA EPSTEIN**

# LE CLUB DES BABY-SITTERS



## **CLAUDIA ET SA NOUVELLE AMIE**

**D'APRÈS LE ROMAN D'ANN M. MARTIN  
MISE EN COULEURS DE BRADEN LAMB  
TEXTE FRANÇAIS D'ISABELLE ALLARD**

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Claudia et sa nouvelle amie / Ann M. Martin;  
illustrations de Gabriela Epstein; texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Claudia and the new girl. Français

Noms: Martin, Ann M., 1955- auteur. | Epstein, Gabriela, illustrateur.

Collections: Club des baby-sitters; 9.

Description: Mention de collection: Le club des baby-sitters; 9 |

Traduction de : Claudia and the new girl.

Identifiants: Canadiana 20210111860 | ISBN 9781443189668 (couverture souple)

Classification: LCC PZ23.M37 Clfs 2021 | CDD j813/.54—dc23

Copyright © Ann M. Martin, 2021, pour le texte anglais.

Copyright © Gabriela Epstein, 2021, pour les illustrations.

Copyright © Éditions Scholastic, 2021, pour le texte français.

Tous droits réservés.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur,  
et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages,  
lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteure  
ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non,  
ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

THE BABY-SITTERS CLUB et les logos qui y sont associés sont des marques  
de commerce ou des marques déposées de Scholastic Inc.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent  
ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore,  
magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute  
information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department,  
557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest,  
Toronto (Ontario) M5V 1E1.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 21 22 23 24 25

Conception graphique de Phil Falco

# CHAPITRE 1



JE REGARDAIS CETTE MOUCHE DEPUIS DES HEURES.

JE ME DEMANDAIS SI ELLE TROUVAIT LE COURS AUSSI ENNUYANT QUE MOI.

VOICI NOTRE ENSEIGNANTE.

ELLE PARLAIT DU LIVRE LE PETIT PRINCE, DE SAINT-EXUPÉRY.



CLAUDIA? PEUX-TU RÉPONDRE À LA QUESTION?



EUH... LAQUELLE?

CLAUDIA KISHI, SOIS PLUS ATTENTIVE, S'IL TE PLAÎT.



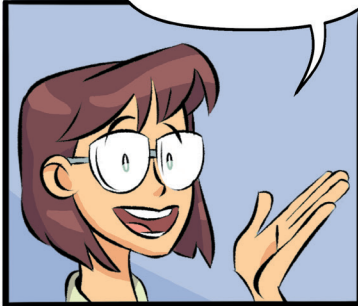
D'ACCORD.



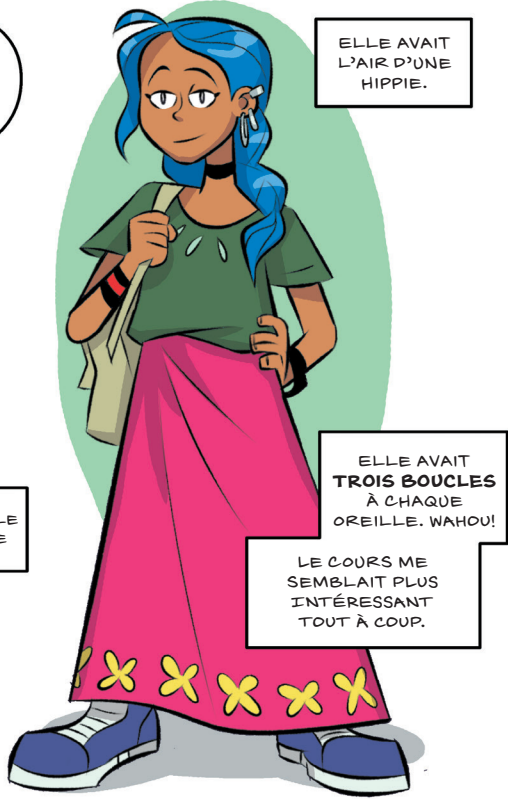


JE VOUS PRÉSENTE  
ASHLEY WYETH.

ELLE VIENT DE  
DÉMÉNAGER À  
STONEYBROOK ET VA  
SE JOINDRE À CETTE  
CLASSE.



IL Y AVAIT  
UNE NOUVELLE  
DANS NOTRE  
CLASSE!



ELLE AVAIT  
L'AIR D'UNE  
HIPPIE.

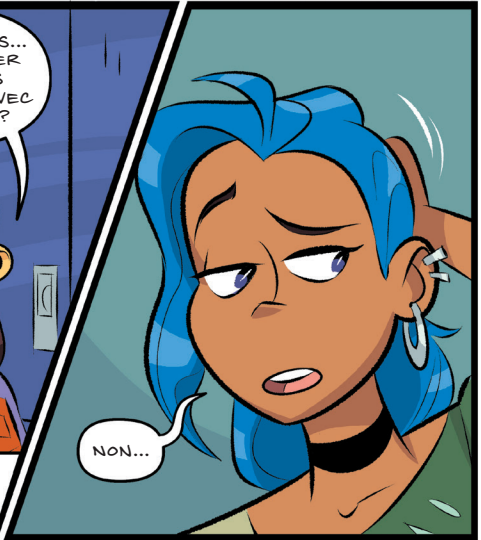
ELLE AVAIT  
**TROIS BOUCLES**  
À CHAQUE  
OREILLE. WAHOU!

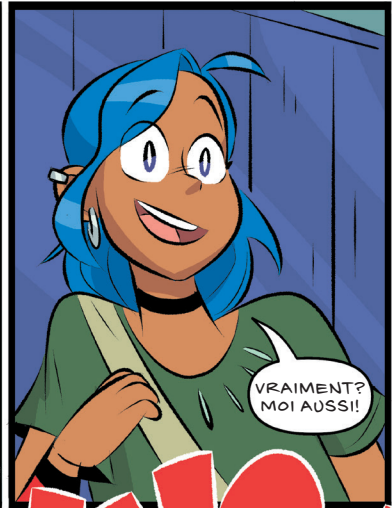
LE COURS ME  
SEMBLAIT PLUS  
INTÉRESSANT  
TOUT À COUP.





ANDREW WYETH ÉTAIT UN PEINTRE PAYSAGISTE AMÉRICAIN CÉLÈBRE. C'ÉTAIT UN DE MES PRÉFÉRÉS!





**DRING!**



